

IXLIAKTUY IXCARTA SAN PABLO NIMA CATZOKNILH CORINTIOS

1 ¹ Aquit Pablo tí Dios limakxtaknit naclitanú ixapóstol Jesucristo tí nalichihuinán. Aquit quintacamcán Timoteo ccamalakachaniyán jaé carta huak huixín litacamán tí lakachixcuhuyátit Dios nac Corinto, y na chuná huak tí calacsacnit Dios ixlitlanca pulataman Acaya.

² Quinticucán Dios y Quimpuchinacán Jesucristo cacacxilhlacachán y cacamaxquín lipaxáu latámat.

³ Calakachixcuhuú Dios Ixticu Quimpuchinacán Jesucristo. Xlá Quinticucán tí quincapaxquiyán, quiDioscán tí quincamaxquiyán licamama. ⁴ Dios quincamacamaján acxni akxtakajnanáu xlacata na tlan nacamacamajáu tí takxtakajnan. Dios lacasquín cacalakalhamáu namá cristianos na chuná la xlá quincalakalhamanítán. ⁵ Aquín snun cakxtakajnanítáu caj ixlacata Cristo, pero na caj ixlacata Cristo Dios quincamaxquínítán licamama. ⁶ Ni caj maktum cakxtakajnanítáu xlacata naccamaxquiyán licamama y naccahuaniyán la nataxtuniyátit. Para Dios quincamaxquiyán licamama, aquín na tlan ccamaxquiyán licamama. Chuná huixín tlan natalayátit mintakxtakajnicán na chuná la aquín cpatinítáu. ⁷ Aquín snun clipaxahuayáu milacatacán porque ccatziyáu para talayátit mintakxtakajnicán la aquín, Dios ama cacxilhlacachánan camaxquiyán licamama la quincamaxquínítán aquín.

Pablo lacapastaca la ixamaça maknicán

⁸ Litacamán, clacasquín cacatzítit la cakxtakajnáu nac pulataman Asia. Dios limáxtakli luhua tú caquincatlahuanicán, atakalán cpatíu hasta xacpuhuanáu aná ixama quitayá quilistacnicán. ⁹ Aquín xacpuhuanáu ixquincalilhacanián nacniyáu y masqui clacputzáu la nactaxtuniyáu quicstucán ni lá tú ctlahuáu. Pero chuná jaé clistactayáu naclipahuanáu Dios tí tlan camalacastacuaní nin nac calín. ¹⁰ Dios quincalakmaxtún ixmacancán namá tí quincamakniputunán y quincalakmaxtumán nahuán. Amá tí clipahuanítáu naquincacxilhlacachinán quincalakmaxtuyán. ¹¹ Pero ni calimakxtáktit quilalikalhtahuakayáu, y para mas luhua cristianos quincalikalhtahuakayán ixlacatín Dios mas luhua cristianos ama tapaxcatcatzíní Dios acxni natacatzí la xlá quincamaktakalhnítán.

¹² Aquín cpaxahuayáu nitú cliakatuyunáu porque ccatziyáu tancs clatamanítáu, nitú ctlahuanítáu tú naclimaxananáu caquilhtamacú y huixín tlan malulokátit. Dios quincacxilhlacachinítán tancs naclatamayáu, ni quicstucán cmatxtucnitáu talacapastacni la naclatamayáu. ¹³ Aquit ni cmatzeknit quintalacapastacni nac carta ccahuaninítán tú huixín tlan makachaxiyátit. ¹⁴ Aquit ccatzí ni

aktzonksuanitántit la ccaliscujnitán ixlihuak quinacú xlacata tlan naquilalipaxahuayáu na chuná la naccalipaxahuayán aquit acxni namín ixlimaktuy Quimpuchinacán Jesús.

Pablo ni lá an nac Corinto

¹⁵ Aquit ccatzí huak quilalipahuanáu, huá pula cliláclhcalh naccalakpaxialhnanán ixlimaktuy nac Corinto, xlacata maktuy nalamakapaxahuayáu. ¹⁶ Aquit xacama catilaktaxtuyán acxni nacán nac Macedonia y acxni xactitáspitli xacamapá títaxtú xlacata huixín ixquintilamaktayáu nacchán nac Judea. ¹⁷ Pero como ni canchá huixín tlan puhuanátit chuta ckalhkamanalh o ccamakslihuékelh namá cristianos tí tahuán “tlan” masqui tacatzí ni ama tamakantaxtí ixtachihuincán. ¹⁸ Pero Dios catzí xlacata aquín ni ccamakslihuekeyáu namá cristianos tí tahuán “tlan” y ni tamakantaxtí ixtachihuincán. ¹⁹ Aquit, Silvano y Timoteo ccalitachihuínán Jesúcristo Ixkahuasa Dios y Jesucristo nicxni malacnú tú catzí ni ama makantaxtí. Tú malacnú xlicana ²⁰ pues xlá makantaxtilh lata tú malacnuh Dios, huá xlacata tlan lihuanáu “Amén” o “Chú calalh” acxni lakachixcuhuiyáu Dios porque catziyáu Cristo huak makantaxtí. ²¹ Pihúa jaé Dios tí huak makantaxtí, matancsanit quintapuhuanacán nalipahuanáu Jesús y quincamatunujnitán naliscujáu. ²² Dios quincamaxquinitán Espíritu Santo xlacata nakalhiyáu la aktum sello y naquincalilakapascanán litapaksiyáu Dios, y xlá na milh latamá nac quinacujcán xlacata namaklhcatziyáu tziná amá lanca tapaxahuán nima quincalikalhimán nac akapún.

²³ Aquit cliquilhán Dios xlacata nacatziyátit ni cakskahuinán, aquit ni camputunitanchá porque ni ccalacaquilhniputunán. ²⁴ Pues Dios quincamalakachanitán naccamakapaxahuayáu tí talipahuán, ni tipuhuanátit camán cakahuaniyán porque ni lipahuanátit Jesús. Tó, pues huixín tancs lipahuanátit pero ccatzí aklhuuatnampanántit, y para cakahuaniyán mas camán camalakaputzian.

2 ¹ Aquit ni ccamalakaputziputunán huá ni clianitanchá ccalakpaxialhnanán. ² Tú clacasquín caquilamakapaxahuáu acxni nacanachá. Pero para ccamalakaputzian, ¿niculá natziyanátit huixín tí ccalipahuama naquintamakapaxahuá? ³ Aquit ccalakakahuanín nac xaktum carta xlacata nacaxlayátit pues ni clacasquín naquilamalakaputzian acxni nacanachá. Aquit clacasquín naquilalimakapaxahuayáu la lapanántit, y para aquit cpaxahuá huak huixín na pat paxahuayátit. ⁴ Acxni ctzokli amá carta quinacú licuánit akxtakájnalh hasta ctásalh lata xaclipuhuan tú xaccahuanimán. Pero ni tipuhuanátit ni ccalakalhamanán huá ccalikahuanín; tó, aquit ccalakalhamanán y clacasquín cacaxlátit.

Pablo maṭzankenaní tí tzacátnalh

⁵ Amá chixcú tí quincamaḱlhuḱuḱatnín quimalakapútzilh maṣqui maṣ caṃalakaputzín huixín tí talapanántit, pero siempre quimaḱatúyilh tú páxtokli. ⁶ Aquit ccaḱuanín tú natlahuaniyátit y huḱ huixín maḱokonítit tú ixtlahuanit. ⁷ Chí camṭzankenánitit y camḱquítit liḱamama xlacata ni nalilakaputzaxní tú tláhualh. ⁸ Aquit ccaṃaksquinán xamaktum natamakstokátit caṃasinítit laṭiyá lakalhamanátit; ⁹ huá ccaḱimalakachánin amá carta, xaccalicxilhpuntunán para tlahuayátit tú ccaḱimapaksiyán. ¹⁰ Y amá tí huixín maṭzankenaniyátit ixtatzacatni, aquit na cmaṭzankenani; y acxni cuan cmaṭzankenaní tí tzacátnán ni cakskaḱuinán porque Cristo quiacxilhma la ccaḱalalhamanán. ¹¹ Ni caḱtzonksuátit xlacata tlajaná lacputzá nalatzonkcatzaniyáú y aquín ni amán limakxtakáú naquincamaṃasiyán ixkásat.

Tí talipahuán Jesús talitanú la muṣsún incienso

¹² Aquit calh nac Troas xlacata naclihihuínán Jesús, y acxni cchalh Dios quilimáxtakli lipaxáú nacliscuja Quimpuchinacán. ¹³ Pero tzúculh cakatuyún porque ni ctákasli quintaṃacán Tito y mejor ctáxtulh nac Troas y calh lacatputzá nac pulatamaṃ Macedonia.

¹⁴ Aquit cpaxcatcatzín Dios tú tláhualh Cristo porque xlá lakxtapalinit quilatamaṃacán xlacata naquincalilacahuānancanán caquilhtamacú y quincamaḱlacasquinán namaḱahuaniyáú ixtachihuín lata ní cchanáú la aktum muṣsún perfume. ¹⁵ Tí lipahuán Cristo quincalimanuyán la muṣsún incienso nimaṃ tlan lilakachixcuhuí Dios Ixticú, y acxni takahuaní xajín jaé incienso tlan taquincalá tí ama tataxtuní y tí ama talaktzanká. ¹⁶ Namá tí ama talaktzanká xlacata ni tacanajlá, tamaxanán porque taḱxcatzí lixcájnit tú ama talakchán, pero tí ama tataxtuní talakatí porque taḱxcatzí la ama talacastacuanán calinín. Chí calacpuhántit, ¿ticu tlan maḱantaxtí ixacstu jaé tascújut? ¹⁷ Aquín cliscujáú Cristo y tancs clihihuinanáú Dios porque huá quincamaḱlakachánitán, nití cakskaḱuiyáú cacanájlalh tú ni laclhcanit Dios la talá makapitzi tí talakxtapalí tú maṣí Dios.

Pablo ni maḱlacasquín tí namaḱluloka ixtascújut

3 ¹ Acxni chuná jaé cchihuínán maḱ puhuanátit quicstu clitalacatlanima quintascújut, o puhuanátit cmaḱlacasquín tí namaḱluloka quintascújut, o maḱ puhuanátit ccaṃaksquimán tlan quilalichihuínáú xlacata naquilipahuancán la talá makapitzi. ² Tó, aquit ni cmaḱlacasquín tí naquimaṭlaní porque huixín tí lakxtapalinitántit milatamaṃacán tlan talichihuínán catihúa cristiano para cscujnit o ni cscujnit. ³ Huixín tí lipahuánit Jesús aquit ccaḱliscujnitán nacaṃajlayátit

y camán camacamastayán ixmacán Cristo la aktum carta mima lichihuínán quintascújut y namá carta ni litzokniit tinta sino que litzokcanit Ixespíritu Dios xastacnán, ni para tzokcanit nac ixlacán chíhuix la tatlahuá cristianos, sino que tzokcanit nac ixnacujcán cristianos.

Ixtachihuín Dios masí la natataxtuní cristianos

⁴ Aquín chuná jaé cchihuínanáu porque clipahuanáu Dios y ccatziyáu Cristo ama quincamaktayayán namalulokáu quintachihuíncán. ⁵ Pero jaé ni huamputún aquín ckalhiyáu litlihueke naclahuayáu tú clacasquináu, tó, porque lata tú ctlahuayáu Dios quincapulanian. ⁶ Xlá quincamaxquiyán liskalala naclichihuínanáu sasti ixtalaccaxlán la natataxtuní cristianos. Jaé sasti ixtalaccaxlán ni masí tú lactzu lactzú natamakantaxtí cristianos para tataxtuniputún, sino que masí la Espiritu Santo tlan calakxtapaliní cristianos ixlatamacnán. iXatatzokni ixlimapaksín Dios huan la nataxokonán cristianos, pero Ixespíritu Dios huan la natataxtuní para talipahuán!

⁷ Acxni Dios máxquilh Moisés amá chíhuix ní ixtatzokniit ixlimapaksín, másilh ixlilanca ixlitlihueke y luhua judíos acxni talacácxilhli Moisés camalakachíxilh lata ixlakaskoy, pero ni makas lakolh ixlilakaslipua. Para luhua talilacahuánalh namá ixlimapaksín Dios nima huan la nataxokonán tí tatzacatnán, ⁸ calacpuhuántit ¿ni mas naquincalimalacahuaniyán Espiritu Santo nima quincamacxcatziniyán la nataxtuniyáu? ⁹ Jaé quitaxtú para luhua talipaxáhuah ixlimapaksín Dios nima huan la ama taxokonán tí tatlahuá talakalhín, mas nalipaxahuayáu acxni huan Dios yaj cajicuaníu camalacatzuhuíu masqui kalhiyáu talakalhín. ¹⁰ Namá ixley Moisés nima talilacahuánalh xapulh cristianos, yaj tú limacán para tamalacastuca tú quincalimalacahuanimán Dios chí. ¹¹ Para tlan talilacahuánalh cristianos tú ni ixama tayaní canicxnihuá, mas ama tacacní tú malacnú Cristo porque nicxni ama lakó.

¹² Aquín tancs cacxilhlacachánáu tú quincalikalhimacán, huá ni climaxananáu ctalakatzekeáu clichihuínanáu canihuá tú malacnunit Cristo, ¹³ la ixtalakatzeke Moisés acxni ixtalacani judíos xlacata ni natacxila la ixlakoma ixlilakaslipua acxni tachihuínalh Dios. ¹⁴ Hasta lata chí namá judíos la tú cacalacatahuácalh acxni talikalhtahuaká tú camalacnúnilh Dios ni tamakachakxí. La tú cacalacatahuácalh porque ni tacanajlaputún huata Cristo tlan camalacahuani xlacata natamakachakxí ixtalacapastacni Dios. ¹⁵ Hasta lata chí luhua judíos la lakatzín talamana porque masqui talikalhtahuaká ixlibro Moisés ni tamakachakxí. ¹⁶ Pero acxni chatum cristiano lipahuán Jesús tlan talakaké y makachakxí ixtalacatastacni Dios. ¹⁷ Pues Dios macamáxquilh Ixespíritu Quimpuchinacán Jesús xlacata huá natalakán tí

tataxtuniputún y tí lakán yaj litanú la ixtachín ixtalakalhín. ¹⁸ Aquín tí lipahuanáu Cristo yaj lamanáu la lakatzín tí talakatlapanit, aquín masiyáu la nac aktum espejo ixlilanca Quimpuchinacán. Ixespíritu Quimpuchinacán quincamaktayayán natzaksayáu namakslihuekeyáu ixlátamat xlacata mas namasiyáu ixlilanca ixtalacapastacni.

Pablo canajlá tú masí

4 ¹ Dios quincalakalhamanítan y quincamapaksín naclahuayáu jaé tascújut y aquín nicxni ctatlajiyáu. ² Aquín ni clacputzayáu tí nacakskahuyáu, ni para tí clicxiláu quintachihuincán, ni para masiyáu tú ni laclhcanit Dios. Aquín huata masiniyáu tancs ixtalacapastacni Dios, y Dios catzí para cakskahuinítáu cristianos. ³ Pero masqui tancs cchihuinanáu namá tí ama talaktzanká ni tamakachakxí quintachihuincán. ⁴ Porque tlajaná tí mapaksí jaé caquilhtamacú, camalakatzí nitú catamakacháxilh namá tí ni talipahuamputún, xlacata ni natalilacahuánan taxkáket nima mastá lanca Quimpuchinacán Jesucristo pues Cristo xastacnán ixmasuy Quinticucán Dios.

⁵ Acxni aquín ccamakalhchihuiniyáu cristianos siempre masiyáu Jesucristo Quimpuchinacán y nicxni masiyáu caquincatakocecán aquín; pues aquín huata clitanuyáu ixchalhcatanín Cristo tí caliscuján xlacata nacpaxcatcatziniyáu tú tlahuanit quilacatacán. ⁶ Dios maktum huá: “¡Catahui taxkáket ní capaklhtutá!” Chí pihúa Dios quincamaxquinitán ixtaxkáket nac quinacujcán xlacata nalakapasáu ixlilanca Dios nima quincamasiniyán Jesucristo.

⁷ Dios maquinít jaé lanca ixtaxkáket nac quimacnicán nima litanú la tlámanc nima tzankaxní ama tapaklha, pero chuná Dios tlan namasí ixlitlihueke porque aquín ni lá tú clilactlancaáu. ⁸ Aquín quincataraslakcanán pero siempre ctaxtuniyáu; masqui caklhuhuatnanáu ni clakaputzaxniyáu; ⁹ masqui quincaputlakacanán Dios nicxni quincaxtakmakanán; masqui ctatlajiyáu siempre ctayaparayáu. ¹⁰ Lata ní canáu lichihuinanáu Jesús clakatayayáu quilinincán caj ixlacata, pero chuná tlan masí xastacnán Jesús la quincamaktakalhán naclatamayáu. ¹¹ Aquín tí clichihuinanáu Jesús chali chali clakatayayáu quilinincán caj ixlacata Jesús, pero chuná xlá masinit ixlitlihueke porque quincamaktakalhnítan naclatamayáu. ¹² Aquín clakatayayáu quilinincán xlacata naclichihuinanáu Cristo, pero huixín pat taxtuniyátit para lipahuanátit.

¹³ Lacatum nac Escrituras huan: “Aquit canajlalh tú huá Dios huá clichihuinalh.” Pues aquín na chuná canajlanítáu y clipahuanítáu Dios huá ni clijicuanáu clichihuinanáu. ¹⁴ Porque ccatziyáu xlacata namá Dios tí malacastacuánilh Jesús nac calinín na ama quincamalacastacuaniyán la malacastacuánilh Jesús, y aquín y huixín tí lipahuanátit Jesús ama lakchanáu nac ixlacatín. ¹⁵ Lata tú cpaxtoknitáu ama camacuaniyán

porque para mas lhuhua cristianos cacxilhlacachán Dios natataxtuní mas lhuhua cristianos ama tapaxcatcatzíní ixtalalakhamán y siempre tasima nahuán ixlilanca Dios.

¹⁶ Huá xlacata nīcxni clīlakaputzayáu tú cpaxtokáu pues masqui quimacnicán laclakōma, quiespīritucán chālī chālī tiyá mas licamama tancs nalipahuán Dios. ¹⁷ Jaé quintakxtakajnicán nīma kalhiyáu nac quilatamatcán nī makas ama makapalá y acxni natamalacastucáu quintapaxahuancán nīma amán maklhtīnanáu nac akapún amán aktzonksuayáu. ¹⁸ Aquín nī lilakaputzayáu tú quincapaxtokán juú, porque acxilhlacachānáu tú ama lakchānáu nac akapún masqui nī acxiláu. Tú acxiláu caquilhtamacú ama lakó pero tú nī acxiláu huata acxilhlacachānáu nīcxni ama lakó.

Dios quincalīkālhimán nac akapún quimpūtahūilhán

5 ¹ Quimacnicán tlan limacānáu la aktum ákxtaka nīma ama laclakó acxni niyáu, pero Dios quincalīkālhimán nac akapún quinchiccán nīma nīcxni catīlakōlh porque Dios tlahuanīt nī lacchixcuhūín. ² Aquín snūn liakxtakajnanáu quimacnicán nīma kalhiyáu caquilhtamacú y acxilhlacachānáu amá quinchiccán aná nac akapún ³ nīma amāca māxquicán quiespīritucán, pues siempre ama kalhiyáu quimacnicán. ⁴ Nac caquilhtamacú snūn liakxtakajnanáu y līlakaputzayáu jaé quimacnicán nīma limacānáu quinchiccán. Pero acxni amán niyáu xlacata nalaclakó nī lacasquináu nī ixmasli quimacnicán, sino que lacasquináu ixkalhū tunu sasti quimacnicán acxni nachānáu xastacnán nac akapún. ⁵ Dios quincamātunujnitán xlacata naquincamāxquiyán tú malacnūnit y quincamalākachānīnitán Espīritu Santo xlacata namaklhtatziyáu tziná amá tapaxahuán nīma quincalīkālhimán nac akapún.

⁶ Aquín canajlayáu tú malacnūnit Dios y tancs catziyáu masqui calaclakōlh quimacnicán caquilhtamacú, quincalīkālhimacán quinchiccán nac akapún. Chí nī talamanáu Quimpūchinacán, ⁷ pero tancs canajlayáu amán lakchānáu nac akapún masqui chí nī acxiláu. ⁸ Chí tancs canajlayáu amán lakchānáu Quimpūchinacán lacasquináu ixakxtakmakahúa jaé quimacnicán xlacata naanáu talatamayáu Quimpūchinacán nac akapún. ⁹ Huá xlacata līlacputzayáu limakapaxahuayáu Quimpūchinacán jaé quimacnicán nac caquilhtamacú o nac akapún acxni natalatamayáu. ¹⁰ Chatunu aquín ama chān ixlacatín Cristo xlacata namaklhtīnán ixtaxokón lata tú tlan o nī tlan tlāhualh acxni ixpūlama ixmacni caquilhtamacú.

Cristo calakmāxtú cristianos

¹¹ Aquín ccatziyáu la ama camāxokoní cristianos Quimpūchinacán, huá clīlacputzayáu la natalipahuán mas cristianos y Dios catzī nī

cakskahuinanáu acxni cchihuinanáu y clacasquináu huixín na camakachaxítit tú ccalichihuinanámán. ¹² Huata ni tipuhuanátit clitalacatlanimanáu quintascujutcán; tó, aquín clichihuinanamanáu quintascujutcán xlacata nacatziyátit nicxni cakskahuinanítáu y chuná tlan nacakalhitiyátit namá cristianos tí talilactlancán tú talichihuínán pero ni talakxtapalinít ni tlan ixkasatcán. ¹³ Para aquín cchihanítáu Dios catzí, pero para ni cchihanítáu ama camaktayayán quintachihuincán. ¹⁴ Cristo quincalalalhamanítán y huá xlacata cliaktahuacayáu quintascujutcán pues ccatziyáu xlacata chatum chixcú nilh ixlacatacán huak cristianos y tí talipahuán talitanú la catatánilh. ¹⁵ Cristo nilh ixlakapuxokocán cristianos xlacata tí talamāna caquilhtamacú, huá natalakmín y nataliscuja amá Cristo tí nilh y lacastacuánalh ixlacatacán cristianos.

¹⁶ Tí talipahuán Cristo aquit yaj ccatlahuaní cuenta la ixtalamāna xapulh y masqui xapulh aquit xaclimacán Cristo la catihúa chixcú tí lama caquilhtamacú, chí cmakachaxinít ticu xlá. ¹⁷ Y ccahuaniyán xlacata tí lipahuán Cristo min litamakxtaka sasti cristiano. Tú ni tlan tláhualh namá cristiano aktzonksuanicán y malacatzuquí sasti ixlatámat. ¹⁸ Dios quincamaxquiyan jaé sasti latámat. Chí tlan malacatzuhuiyáu masqui kalhiyáu talakalhín porque matlaninít Cristo caxokonánilh tú ixliniyáu. ¹⁹ Xlá yaj lacasquín catajicuánilh cristianos porque matlaninít catalákmilh Cristo tí talitanuputún ixcamán Dios, xlacata tlan nacaktzonksuaní ixtalakalhincán. Aquín quincalimapaksinítán naclichihuinanáu la tlan tamalacatzuhuí Dios huak cristianos. ²⁰ Aquín ixchalhcātnanín Cristo tí camalakachanít natalichihuínán, Dios calitlán calimaksquimán quinquilhnicán tú lacasquín milacatacán y aquín ixchalhcātnanín Cristo ccahuaniyán yaj cajicuanítit camalacatzuhúitit Dios masqui kalhiyátit talakalhín. ²¹ Cristo ni tláhualh talakalhín, pero caj quilacatacán Dios limácalh la catláhualh talakalhín xlacata naxokonán. Chí Dios quincalimanuyán la ni cakalhú talakalhín porque xlá quincalacatitayanítán.

Apóstoles camakxtakajnicán pero ni talimakxtaka talipahuán Jesús

6 ¹ Aquín tí cliscujáu Dios ccakastacyahuayán ni calakmakántit ixtalakalhamán nima camalacnūnimán jaé quilhtamacú. ² Pues nac Escrituras huan:

Aquit ckáxmatli tú quimáksquinti acxni quintachihuínanti,
y cmaktayán acxni quihuani caclakmāxtún.

Aquit ccahuaniyán, huá jaé quilhtamacú Dios calimanuputunán ixcamán, huá jaé chichiní tlan calakmāxtuyán.

³ Aquín ctzaksayáu tancs clatamayáu xlacata nití nalakmakán tú quincalimapaksinítán Dios naccahuaniyáu cristianos. ⁴ Nac quilatamātcán emaluloknitáu aquín ixchalhcātnanín Dios, ni caj

maktum acs ctamakxtakñitáu acxni quincamāxtakajñicanán, acxni tú cmaclacasquináu y acxni quincataraslakcanán,⁵ acxni quincasnokcanítán, acxni quincamanucanítán nac pulachin, acxni quincataralacataquinitán cristianos, acxni cliscujnitáu lacpalha tachalhcetni, acxni clakachuhuj lhtatanítáu y acxni cqUILhtzincsnítáu.⁶ Aquín nacmalulokáu cmaKantaxtiyáu tú cmasiyáu porque tancs clamanáu, cmaKachakxiyáu ixtalacapastacni Dios, acs ctamakxtakáu, tlan ccatziyáu, tasí la Espíritu Santo quincakskalhlinán y ccapaxquiyáu cristianos ixlihuak quinacujcán.⁷ Acxni cmasiyáu ixtachihuín ñi clakxtapaliyáu tú laclhcanit Dios y xlá masí ixlihtihueke nac quilatamatcán. Acxni quincataraslakcanán y acxni ccaKaltaxtoktiyáu cristianos cmasiyáu tancs talacapastacni.⁸ Catunu tlan quincalipahuancanán y catunu quincalikalhkamanancanán, catunu tlan quincalichihuinanancanán y catunu quincaliakskahuinancanán, catunu huancán cakskahuinanáu y catunu huancán tancs cmasiyáu ixtalacapastacni Dios.⁹ Ñi caj maktum quincalimanucanán ñi quincalakapascanán para cliscujáu Dios y catunu quincalimanucanán quincalakapascanán cliscujáu Dios. Ñi caj maktum clakatayanítáu quilinincán pero uchu cyanaucú xastacnán, quincacastigartlahuacanan pero ñi quincamakñicanítán.¹⁰ Clakaputzanítáu pero Quimpuchinacán quincamakapaxahuanítán, pobres clamanáu pero ricos ccalitlahuanítáu quintachihuincán xamakapitzi, y masqui nitú ckalhiyáu nitú quincatzankaniyán nac quilatamatcán.

¹¹ Liṭacamán xalac Corinto, aquit ñi cakskahuinán acxni ccaṭachihuinanán y ccahuaniyán ccalakalhamanán ixlihuak quinacú.

¹² Aquit ccalakalhamanán y ccahuaniñitán tú clacpuhuán, pero huixín ñi acxtum quilalalalhamanáu.¹³ Aquit ccamaksquinán la chaṭum xaticú caṭachihuínán ixcamán xlacata caquilalalalhamáu na chuná la aquit ccapaxquinitán.

Tí lipahuán Cristo y tí ñi lipahuán ñi lá acxtum taratayá

¹⁴ Liṭacamán, huixín catziyátit tantuy tipakatzi quitzistancanín ñi lá cayahuacán natachitnán. Pues na chuná huixín tí lipahuanátit Jesús ñi acxtum cacatayátit tí ñi talipahuán porque ¿niculá nataratalín tí tatlahuá tú tlan y tí tatlahuá tatzacatni? O ¿niculá natatalakxtumí taxkaket y capaklhtutá? ¹⁵ ¿Niculá nataralakalhamán Cristo y tlajaná? ¿Niculá acxtum natalacchihuínán chaṭum tí lipahuán Cristo y chaṭum tí ñi lipahuán? ¹⁶ Na chuná ñi lá lakachixcuhuicán chaṭum pulaktumín nac ixpusiculan Dios, y huixín tí lipahuanátit xastacnán Dios calimacanan ixpusiculan, la huá maktum:

Aquit cama caṭalatamá;
 aquit ixDioscán tí ama camaktakalha,
 cama calimanú quincamán tí ccalakalhamán.

¹⁷ Alacatunu Dios huá:

Cataxtútit ixcachiquincán, catatunújtít;

ní caxamátít tú lixcájnit,

y aquit cama camaklhtinán;

¹⁸ cama litanú minticucán tí nacamaktakalhán, y huixín pat

litanuyátít quilakkahuasán y quilactzumaján.

Chuná jaé chihuínalh lanca Quimpuchinacán Dios.

Pablo paxahuá porque lhuhua corintios talacapistaca

7 ¹ Litacamán, para Dios quincamalacnunitán ama quincamaxquiyán quintapaxahuancán, calacputzáu lakmakanáu tú malaktzanké quimacnicán y quintalacapistacnicán. Caliscujui Dios ixlihuak quinacujcán tí masinít quincalakalhamanán.

² Litacamán, ¿huanchi ní quilalakalhamanáu cana actzú? Aquín nití ctaraslaknitáu, nití caskahuinitáu, nití tú cmaklhtinitáu, ³ ní para ccaliyahuamán lacsún lanítántit porque ní caj maktum ccahuaninitán ccalakalhamanán ixlihuak quinacú xlacata naccamaktayayán y hasta ccalakniyán para tamaclacasquiní. ⁴ Aquit ccalipahuanán y ccalipaxahuayán la lipahuanátit Jesús, y masqui cakxtakajnán ctiyá licamama y tapaxahuán acxni ccalacapistacán.

⁵ Lata cticháu nac Macedonia ní lá cjaxnitáu porque canihúa ní quincacxilhputuncanán, quincataraslakcanán y quinacujcán snun lakaputzá. ⁶ Pero amá Dios tí camaxquí tapaxahuán tí talakaputzá quincamalakachánin quintacamcán Tito ⁷ y quincamakapaxahuán la chalh. Masqui mas quincamakapaxahuán acxni quincahuanín la cuentájtít acxni calakpaxialhnán, la quilalacatastacáu xlacata nacanachá, la quilalilakaputzayáu y lipuhuanátit tú cpaxtoknit. ¡Chí xlicana ccalipaxahuayán!

Pablo lacapistaca la cakahuánilh cristianos nac carta

⁸ Aquit snun clipúhualh la ccahuanín nac xaktum quincarta porque ccatzí la camalakaputzín, pero chí yaj tú clipuhuan porque masqui camalakaputzín laktzú quilhtamacú ⁹ camaktayán nalakxtapaliyátit milatamtcán. Chí acxni clacapistaca tú ccahuanín cpaxahuá pues huixín lilakaputzátit quintachihuín y Dios cacxilhlacachín nacmaktayayán. Chí ccatzí xlacata quintakahua camacuanín, ¹⁰ porque Dios cacxilhlacachín amá tí talilakaputzá tú ní tlan tatlahuanit y camaktayá natalakxtapalí ixlatamtcán xlacata natataxtuní. Pero tí talilakaputzá tú ní tlan cataxtúnilh la ixtalacahcanit ama talaktzanká porque ní talipuhuan ixtalakalhincán nima takalhi xlacatín Dios.

¹¹ Huixín lilakaputzátit tú xpaxtoknitántit y cacxilhtit la camaktayán Dios. Masqui ní huak lipinátit cuenta la tzacátnalh amá chixcú micstucán lacputzátit la natalaccaxlayátit, camakasitzín, camamaxanín

tú ixtlahuanit, quilakalasquinú tú natlahuayátit; pero ni aklhuuatnántit y maxokonítit tú ixtlahuanit namá chixcú.

¹² Aquit ni ccamalakachánin amá carta xlacata nacmamaxaní tí tláhuah namá talakalhín o xlacata nacmaktayá tí tlahuanica namá talakalhín, aquit ccamalakachánin amá carta xlacata naccalixilán para quilalipahuaná y tlahuayátit tú quimacxcatzínih Dios naccalimapaksiyán. ¹³ Aquit cpaxáhuah acxni ccátzilh la quilakaxmatui y mas cpaxáhuah porque Tito paxcatcatziniyán la maktayátit nitú natzankaní. ¡Snun paxahuá! ¹⁴ Chí ccatzí ni caksáhuilh Tito acxni cuánih huixín tlan catziyátit. Aquit siempre ccahuaninitán tú xlicana y chí na xlicana quitáxtulh la cuánih Tito xlacata clipaxahuá milatamatcán. ¹⁵ Xlá ni lá aktzonksuá la calitlán y lipaxáu maklhtinántit y kaxpáttit tú ccahuanín. Tito snun calakalhamanán ¹⁶ y aquit ccatzí nicxni ama quilalimapaxaniyá cmlatamatcán.

Pablo camalacapastacá corintios catamákstokli catzuntín tú takalhí

8 ¹ Litacamán, chí camán cahuaniyán la Dios camaxquinít tlan tapuahuan cristianos tí talipahuan Jesús nac Macedonia. ² Dios calimakxtaknit catakxtakájnahl, pero ni talakaputzá y masqui pobres talamana tamastanit tú nacalimaktayacán xamakapitzi la lhuhua tú catakálhilh. ³ Aquit tlan cmaluloka ni talakcatzán tú tamastá y lhuhua tamastá lihuacá la tamacxpachán. ⁴ Ni caj maktum quintahuánih caclimáxxtakli catalimaktáyahl tú takalhí quintacamcán xalac Jerusalén. ⁵ Y ni juú quitáyahl ixtalakalhamancán, pula tatamacamástalh ixmacán Quimpuchinacán y astán tatalácnulh caccamascujúu para Dios chú ixlacasquín. ⁶ Huá jaé xlacata clihuaníu Tito camaspútulh nac mincachiquincán tú laclhcátit pat mastayátit calimaktayayátit xalac Jerusalén. ⁷ Huixín canihuá lactaxtuyátit, mas tancs lipahuanátit Dios, masiyátit ixtachihuín Dios, tancs lakapasátit ixtalacapastacni, nicxni litzonkcatzántit tú tlahuayátit y quilapaxquiya. Chí na clacasquín calactaxtútít mastayátit catzuntín tú kalhiyátit.

⁸ Aquit ni ccalimapaksimán camastátit xafuerza tú kalhiyátit huata clacasquín cacamakslihuekétit tú tatlahuamana xamakapitzi xlacata natasí para xlicana calakalhamanátit cristianos. ⁹ Huixín maklhcatzinítántit nac minacujcán ixtalakalhamán Quimpuchinacán Jesucristo. Xlá Ixpuchiná caquilhtamacú pero litánulh la nitú cakálhilh caj xlacata nalipaxahuayá lhuhua ixtalakalhamán nima quincamaxquinítán masqui xlá nitú kálhilh.

¹⁰ Aquit camán camalacapastacayán tú huixín catziyátit: catatá micstucán lacsaxtútít makstokátit catzuntín tú kalhiyátit. Tú huixín lipaxáu malacatzuquítit ¹¹ chí yaj caxlajanítit, lipaxáu camaspútítit, chatunu camástalh catzuntín tú kalhí lata macxpachán. ¹² Dios lakatí

acxni chatum cristiano mastá ixlihuak ixnacú actzú tú kalhí pues xlá nī camaksquín ixcamán tú nī takalhí.

¹³ Jaé nī huamputún tamaclacasquiní naquilhtzincsatit caj xlacata nacamakṭayayátit xamakapitzi, pero Dios lacasquín acxtum cataramaktáyalh ixcamán. ¹⁴ Porque chí huixín kalhiyátit tú catzankani xamakapitzi natalilatamá, pero xamaktum qué tal huixín nacatzankaniyán y xlacán natakahlí tú nacalimaktayayán y chuná jaé acxtum lipaxáu nalatapayátit. ¹⁵ Caksántit la huan Dios nac Escrituras: “Tí sacli luhua ixlihuat nī kalhtaxtúnilh y tí sacli caj actzú nī tzankánilh.”

Pablo camalakachá chatutu cristianos nac Corinto

¹⁶ Aquit cpaxcatcatzini Dios la máxquilh ixtapuhuan quintacamcán Tito xlacata nacalipuhuanán la aquit ccalipuhuanán. ¹⁷ Aquit cuánilh Tito camparachá calakpaxialhnanán pero xlá ixacstu na ixlachcanittá ama anachá porque camaktayaputunán. ¹⁸ Tito taamachá chatum quintacamcán tí canihua cachiquín lakalhamancán porque stalanca lichihuínán la tlan calakmaxtú cristianos Quimpuchinacán. ¹⁹ Xahuá huak cristianos tí talipahuán Dios talilhcalh jaé quintacamcán naquintaán taxtaka tú tamakstoknit nacalimaktayacán cristianos xalac Jerusalén xlacata napaxcatcatziniyáu ixtalakalhamán Quimpuchinacán y natasí la lalipuhuanáu aquín tí lipahuanáu Jesús y lamaktayayáu.

²⁰ Aquit clakatí la quintaama xlacata niti naquiliakskahuínán nahuán cacmaxtulh actzú tú clilh nac Jerusalén. ²¹ Masqui Dios catzi nī lixcájnīt quinkásat nī clacasquín tú naquintaliyahuá cristianos.

²² Na calakamachán chatum quintacamcán tí tlan emaluloka quincatasujnitán nī caj maktum ixlihuak ixnacú, chí paxahuá amachá porque calipahuanán tlan catziyátit y caliscujputunán. ²³ Para tí cakalasquiniyán ticu namá Tito cahuanítit xlacata quincompañero tí quincascuja nacamaktayayán y tí calikalasquiniyán xamakapitzi cahuanítit tamalakachanit cristianos tí talipahuán Dios. Xlacán talilakachixcuhimana Dios ixtascujutacán. ²⁴ Aquit clacasquín catacátzilh huak cristianos tí talipahuán Dios xlicana la ccalichihuinanán tlan catziyátit pues chí cacamasinítit namá quintacamcán tí tamananchá xlicana calakalhamanátit.

Dios mas camaktayá tí mas tamastá

9 ¹ Aquit ccatzi nī tamaclacasquiní cacamalacapastacán nacamakṭayayátit xamakapitzi quintacamcán tí talipahuán Cristo. ² Porque huixín siempre lakatiyátit tlahuayátit litlán y hasta ccahuánilh quintacamcán xalac Macedonia xlacata huixín xalac Acaya lata catatá makstoknitántit tú pat mastayátit, y acxni tacátzilh na taláclhcalh ama tamastá catzuntín tú takalhí. ³ Pero nitú laktzanká la ccamalakachama

jaé lacchixcuhuín xlacata nacamalacapastacayán camaspútítit
makstokátit tú malacatzuquinitántit, porque aquit tlan
ccalichihuinanítán ⁴ y ni clacasquín naquilamamaxaniyáu y huixín na
natamamaxaniyátit para cataanachá xamakapitzi quintacamcán xalac
Macedonia y acxni nacchanachá huixín ya para tú makstokátit. ⁵ Huá
ccalihuánilh namá quintacamcán pula cataanachá xlacata
nacamaktayayán sok napuquikoyátit namá tú malacnunitántit pat
mastayátit y chuná natasí micstucán taxtú mintapuhuancán
camaktayayátit cristianos y nití napuhuán xafuerza ccamaksquimán.

⁶ Huixín catziyátit xlacata tí actzú chanánán actzú makalá ixtachanán,
y tí luhua chanánán luhua makalá ixtachanán. ⁷ Chatunu calálhcalh
nac ixnacú tú ama mastá pero ni lakaputzaj camástalh ni para xafuerza
porque Dios lakatí tí lipaxáu mastá tú kalhí. ⁸ Dios tlan camaxquiyán
lihuacá lata makatzankayátit xlacata nicxni tú nacatzankaniyán y tlan
lipaxáu nacamaktayayátit xamakapitzi. ⁹ Pues nac Escrituras huan:

Tí tlan catzí camaxquí pobres catzuntín tú kalhí,
ixtapaxquín nicxni amaca aktzonksuacán.

¹⁰ Dios maxquí ixtachanán matucuxtuná y limakxtaka camakálalh
xlacata nakalhí tú nalihuayán y pihuá namá Dios ama camaktayayán
huak namakalayátit xlacata mas tlan nacamaktayayátit xamakapitzi.

¹¹ Dios ama limakxtaka luhua tú nakalhiyátit xlacata mas luhua tú
namastayátit y acxni nacmacasastayáu tú makstoknitántit huixín huak
ama tapaxcatcatzíní Dios ixtalakalhamán. ¹² Jaé tú pat mastayátit
tipatuy tú ama limacuán, pat camaktayayátit quintacamcán tí
tamaclacasquín ixtahuajcán, y tamán tapaxcatcatzíní Dios
ixtalakalhamán ixlihuak ixnacujcán. ¹³ Xahuá pat malulokátit huixín
kaxpatátit tú lichihuínán Cristo y huak tamán tapaxcatcatzíní Dios tú
nacamalakachaniyátit y ama talakachixcuhuí Dios milacatacán porque
camaktayayátit tí catzankaní ixtahuajcán. ¹⁴ Namá quintacamcán ama
tzucuyán calakalhamanán y calikalhtahuakayán porque Dios
capaxquinitán camaxquiyán tú nacalimaktayayátit huixín.

¹⁵ Capaxcatcatzíní Dios la quincamaxquinitán ixtapuhuán
nalalakalhamanáu la xlicana litacamán.

Pablo lihuanicán licuánit chihuínán nac ixcartas

10 ¹ Aquit Pablo ccalakalhamanán la capaxquiyán
Quimpuchinacán, y quiliyahucán xlacata acxni cmalakachá
carta, licuánit cchihuínán pero acxni cchihuínán ixlacatincán cristianos
ccajicuaní. ² Aquit ccamaksquinán ni caquilataraslakui porque acxni
naccalakanachán tlan ccataralacataquí y ccalhtaxtoktí namá tí
quintaliyahúa xlacata tú clichihuínán aquit clacsacxtunit.

³ Xlicana aquit la catihúa chixcú xala caquilhtamacú, pero ni
clacsacxtú quintachihuín xlacata naquilipahuancán, ⁴ ni para

cmaclacasquín quilítlihueke la talá makapitzi. Aquit cmaclacasquín ixlítlihueke Dios nima tlan camalakspútú tí nī t̄axilhputún. ⁵ Aquín c̄c̄atatalacastucáu namá tí talactlancán talikalhkamanán Dios y nī talimaktaka catalipáhualh cristianos, y nī cliakatzankayáu c̄c̄akastacyahuayáu cristianos catatláhualh tú limapaksínán Cristo.

⁶ Huata camatitumítit mintalacapastacnicán huixín, camán maclacasquináu ixlítlihueke Dios xlacata nataxokónán namá tí takaxmatmakán tú limapaksínán Cristo.

⁷ Makapitzi huixín nī para tlan catziyátit lichihuinanátit tú acxilátit. Para tí litanú lipahuán Jesús catzi xlacata aquit mas tlan clitanú cliscujnit Jesús. ⁸ Porque masqui puhuanátit clactlancán, nī climaxanán c̄c̄ahuaniyán xlacata Quimpuchinacán Jesús quilimapaksínit caccamaktayán nataxtuniyátit y nī nalaktzankayátit. ⁹ Aquit nī clacasquín capuhuántit ccalimakaklhamán quincarta. Tó. ¹⁰ Porque lhuhua tahuán xlacata nac quincarta aquit licuánit cchihuínán y ccamakaklhayán pero acxni cyá ixlacatincán cristianos nitú climacuán y cquilhpuhuán cchihuínán. ¹¹ Pero lata chí c̄c̄ahuani namá tí nī quintalipahuán, la nī cquilhpuhuán c̄c̄ahuaniyán nac carta tú nī cmatlaní na chuná cama catachihuinanán acxni naccalakanachán huixín xalac Corinto.

Lhuhua corintios nī talimanú Pablo apóstol

¹² Aquit nī cama c̄c̄atatalacastuca nī para c̄c̄akapulaputún namá tí ixacstucán talactlancán tancs talichihuínán Dios. Namá cristianos laktakalhín porque ixacstucán taramalacatlaní a ver ticu mas macchaní ixtalacapastacni. ¹³ Aquín tí quincalacsacnitán Dios naclitanuyáu apóstoles huata clilactlancanáu quintascujutcán nima quincalacahcanitán Dios nacmakantaxtiyáu, y xlá lacasquín naccaliscuján huixín xalac Corinto.

¹⁴ Huixín tlan puhuanátit nī ckalhí limapaksín naccahuaniyán tú milítlahuacán pero calacapastáctit, ¿nī aquit xlahuán ccalitachihuínán la tlan calakmaxtuyán Cristo? ¹⁵ Huata nī tipuhuanátit clactlancama huata aquit ccaliscujnitán, tó, porque astán taanit tunuj cristianos. Pero clacasquín tancs calipahuántit Jesús xlacata mas tlan naccaliscuján la quililhcanit Dios. ¹⁶ Y na tlan naccalitachihuínán Jesús amá tí talamana mákat pulataman porque aquit clakatí cán calitachihuínán Jesús amá cristianos tí nicxni calitachihuinancanit. Xahuá chuná nī lá tí nahuán clakamáklhtih ixtascújut.

¹⁷ Pero tí lactlancamputún calilacahuánalh tú tláhualh Quimpuchinacán Jesús, ¹⁸ y nī caktzonksuátit xlacata nī ama tayaní amá tí ixacstu talilacatlaní ixtascújut, ama tayaní amá tí Dios lakatí ixtascújut.

Corintios ni taklhuuhatnán tacanajlá takskahuín

11 ¹ Masqui huixín puhuanátit cchiyanit, clacasquín caquilakaxmatui tú cama cahuaniyán. ² Dios quilimakxtaknit nacalacatzán cristianos y aquit snun ccalacatzanán porque ccamalacnunitán ixmacán Cristo y clacasquín nachipinátit ixlacatín la chatum tzumat tí ni kalhí tú nalimaxanán ixlacatín ixlíit tí ama tatamakaxtoka. ³ Huixín catziyátit la tlajaná akskáhuilh xlahuán puscat Eva, huixín na ni ticakshahuiyán xlacata naktzonksuayátit la tancs nalakachixcuhuiyátit Cristo. ⁴ Huixín ni aklhuuhatnanátit canajlayátit takskahuín, para tí calitachihuinanán tunuj Cristo ni la cmasiyáu aquín, tí cahuaniyán pat maklhtinanátit ixlitlihueke tunu espíritu ni la camaxquín Espíritu Santo, y tí camasiniyán tunuj tija la tlan nataxtuniyátit ni la cmasinitáu aquín. ⁵ Pero aquit ccatzi ni quintamacchaní namá akskahuinanín tí talitanú apóstoles y huixín catakoyéyátit. ⁶ Porque masqui huanátit ni lan cchihuínán, aquit ccatzi claspita ixtalacapastacni tí clchihuínán y ni caj maktum cmasinitáu nac quintascujutcán.

⁷ Aquit ni xacpuhuán lanca pat lactaxtuyátit caj xlacata ni ccamatajín acxni xlahuán ccalitachihuínán Cristo, pero max ctamamaxánilh. ⁸ Aquit cmatlánilh cmakhtínalh tú quintamáxquilh xala alacatunu cristianos tí talipahuán Jesús xlacata chuta nacaliscuján huixín. ⁹ Y acxni lakolh tú quintamáxquilh ni para ccaxaxculín masqui huixín xaccaliscujmán; aquit clitaxtúnilh tú quintamalakachánilh quintacamcán xalac Macedonia y chuná nitú ccamaksquín huixín y ni para chí camán caxaxculiyán. ¹⁰ Na chuná la ccatzi tancs clipahuan Jesús na chuná ccatzi nití ama quimakhtí quintapaxahuán nima cmaklhcatzí acxni ccalitachihuínán Jesús cristianos xalac Acaya y ni ccamatají. ¹¹ Huixín tlan puhuanátit ni ccalakalhamanán huá nitú ccalimaksquinán, ni huá xlacata porque Dios catzi la ccapaxquiyán.

¹² Aquit ni cama limakxtaka la clama xlacata namá tí talactlancán talitanuputún apóstoles natacatzi Dios ni calacsacnit natalichihuínán Cristo la aquit. ¹³ Aquit cahuaniyán Dios ni calacsacnit namá tí talactaxtumana apóstoles nac Corinto, namá akskahuinanín masqui tatalacatlaní la ixapóstoles Jesucristo. ¹⁴ Porque ni caktzonksuátit xlacata hasta tlajaná licatzi lipaxahuá ixtascújut Dios la chatum tlan ángel tí kalhí ixtaxkáket Dios. ¹⁵ Para tlajaná tlan licatzi litanú tlan ángel tí kalhí ixtaxkáket Dios, tí tatakoké na tlan licatzi talitanú lactlan cristianos tí taliscuja Dios, pero nachán quilhtamacú ama taxokonán tú tatlahuanit.

**Pablo lacapastaca la akxtakajnanit xlacata nacamamaxani ti
talitanu apostoles**

¹⁶ Aquit ccatzi ni cchianit pero para chu puhuanatit cakaxpatit actzu quintakalhchian xlacata naclilactlancan quintascujut. ¹⁷ Tu cama cahuanian ni Quimpuchinacan quilimapaksinit, pero como quilalimacana loco entonces tlan clactlancan ¹⁸ la talilactlancan tu tatlhua namá ti talitanu apostoles. Chi na cama lilactlancan tu ctlahuanit ¹⁹ pues huixin ti litanuyatit akskalalan cakaxpatit y capatiyatit ti tachianit talitanu apostoles. ²⁰ Huixin caliscujatit lata talacasquin camaxquiyatit tu kalhiyatit, litamakxtakatit cacaskahuicantit, matlaniyatit cacalakmakancantit y calilacaxacacantit lata talacasquin. ²¹ iAquit ni calhilh licamama chuna naccatlahuayan!

Como huixin quilalimanuyau cchianit, aquit na cama lactaxtu la namá ti calimanuyatit apostoles, a ver ticu tayaní. ²² Para talactlancan porque judios, aquit na judio. ¿Talactlancan porque talakahuanit nac Israel? Aquit na clakahuanit nac Israel. ¿Talactlancan porque camalacatzuquin Abraham? Aquit na calhi quilitalakapasni ti camalacatzuquilh Abraham. ²³ ¿Talactlancan porque taliscuja Cristo? Aquit mas cliscujnit Cristo, masqui cphuán cchianit acxni clactlancan. Pero xlicana aquit mas cchalhcantnit, ni caj lacatum quimanucanit nac pulachin, ni caj maktum quisnokcanit y maklhuhua actzu ni cmakatzankanit quilistacni. ²⁴ Makquitzis xanapuxcun judios talimapaksinalh caquisnokca puxumacunajatza. ²⁵ Maktutu talimapaksinalh caquilisnokca lasasa, maktum ixamaca quilimaknican chihuix, maktutu takpúspitli barco nima xacputlahuamana, y maktum aktum tziñi y aktum chichini ctamakxtakli nac ixitat pupunu. ²⁶ Y maklhuhua lata ni clatapulin actzu ni cmuxtunil nac kalhtuchoko, quintataraslaknit kalhananin, quintataraslaknit quintapanat judios y xala makat cristianos ti ni judios, cakxtakajnanit nac caquiuhn, nac desierto, nac pupunu, y hasta namá akskahuanin ti talitanu talipahan Cristo na quintamakxtakajnit. ²⁷ Aquit cliakatzankanit quintascujut, cakxtakajnanit, clakahuajlhtatanit, cquilhtzincsnit, calhtinit, ckatxtaknanit, macpatinit lonkni, y catunu ctamakxtaknit calakahuán.

²⁸ Ni juu quitaya tu cpaxtoka pues aquit chali chali calipuhan la tlan naccamaktaya ti talipahan Jesus katunu cahiquin. ²⁹ Ama ti akluhuatnan nac ixnacú, aquit na clipuhan y ama ti matlahu talakalhin ixtacristianos, aquit clilakaputzá. ³⁰ Aquit ni clakatí clactlancan, pero acxni ctalacatlaní clakatí masi la Dios quimaktayanit nactaxtuni acxni tu cpaxtoknit. ³¹ Dios Ixtata Quimpuchinacan Jesucristo ti minini nalakachixcuhucan canixnihua catzi xlacata ni caskahuinama. ³² Aquit na ni caktzonksua la nac Damasco gobernador

tí ixtamapaksínán rey Aretas, cayáhualh lhuhua soldados ní ixlactanucán cāchiquín xlacata naquintachipá y naquintamanú nac pulachín. ³³ Pero makapitzi tí talipahuán Jesús quintamaktáyalh ctájulh nac aktum la lanca canasta y quintalacmáctilh nac pátzaps nima ixlitastilín cāchiquín y chuné ctzálalh.

Dios limáxtakli Pablo calilacahuánalh la tūtanán nac akapún

12 ¹ Aquit ccatzí nítú limacuán līactlancancán tú tlahuanítá, pero cama calitachihuinanán tú quilimalacahuánilh y quimācxcatzínilh Dios. ² Akcutati cāta kalhí Dios quílilh nac ixlīquilhmactutu ixlītalhmán akapún, aquit nī ccatzí para quilītantum quilīnca o huata quilīstacni quílalh, Dios catzí. ³ Para quilītantum cquílalh o huata quilīstacni cquílalh, Dios catzí, pero stalanca caksán la cchalh nac akapún ní lama Dios ⁴ y ckáxmatli laclán tachihuín nima nítí makachakxí nī para lá ccahuaniyán. ⁵ Aquit tlan xaccalīactlancanín tú cquilīlacahuánalh pero nī clakatí ctalacatlání, aquit siempre cmasí la Dios quimaktayanit acxni caktzankaputún. ⁶ Para xaclacásquilh tlan xaccalactlancanín porque xlicana tú clīchihuinama masqui puhuanátit cchianit. Pero aquit nī cquicstu ctalacatlání porque clacasquín micstucán calilacahuanántit quilatámat para cmakantaxtí tú ccamasíní cristianos.

⁷ Dios quilīmakxtaknit lhuhua tú caclīlacahuánalh, pero xlacata nī naclactlancán Dios nā quilīmakxtaknit cackálhīlh aktum tátat nac quimacni. Jaé tasipánit la caquimalacatzuquínilh tlajaná xlacata naquimāxtakajní, y nacaksán nī naclactlancán. ⁸ Maktutu cmaksquinit Dios caquimākenúnilh jaé tátat, ⁹ pero xlá quihuaninīt: “Tó, huix nī calakaputza porque aquit clakalhamanán. Xahuá tí mas tayaní ixtāxtakajni nima clīcxila mas tlan cmasíní quilītlīhueke.” Huá xlacata aquit mas clīpaxahuá acxni ccatzí nī lá tú ctlahuá quicstu, porque chuná Cristo tlaná quimasíní ixlītlīhueke. ¹⁰ Aquit nī climāxanán clītayá nī lá tú ctlahuá quicstu para nī Dios quimaktayá, la acxni quilīkalhkamanancán, la acxni tú cmakatzanká, la acxni quimputlakacán caj xlacata clīscuja Cristo, porque acxni ctatlajiputún Cristo quimaxquí licamama nactatlihueklha.

Pablo calīscuja cristianos ixlīhuak ixnacú

¹¹ Aquit cpuhuán cchianit porque quicstu clactlancanit, pero huixín quilāktlakahuacáu cactalacatlánilh. Huixín ixcamininiyán naquilāmalacatlāniyáu porque masqui nítú climacuán ccatzí Cristo quilacsacnit naclitanú ixapóstol nī la namá tí catakoyéatit talītanú apóstoles. ¹² Huixín tlan malulokátit Dios quimalakachānit porque nīcxni ccalītzonkcatzanítán, lhuhua ccamāksánilh, ccalītachihuínán Cristo y ccalīmalacahuánín lhuhua laclanca ixtascújut Dios. ¹³ Aquit

ccamaklhtinít tú quintamasquihuínít xamapítzi tí talipahuán Cristo, pero huixín nítú ccamaksquinitán, max huá nī quilalipahuanáu. ¡Quilamatzankenaniú para caktzónksualh naccamaksquinán quintaskáu!

¹⁴ Chí ctacaxma nacanachá calakpaxialhnanán ixlimaktutu y nī para chí camán caliakxculiyán tú nacuá. Aquit nī clacasquín tú naquilamaxquiyaú, aquit clacasquín huixín catamacamastátit ixmacán Dios. Porque huixín catziyátit xanaticún taliscuja ixcamacán y nī xacamanán taliscuja ixnaticún. ¹⁵ Como huixín quincamán tí snun ccalakalhamán ccaliscujmán nahuán hasta xní nacaktzanká porque clacasquín nataxtuniyátit. Pero masqui mas ccalakalhamanán huixín lampara mas nī quilalakalhamanáu.

¹⁶ Huixín catziyátit nítú ccamaksquinitán, pero makapítzi tahuán tzeclacaputzama la naccakskahuimaklhtiyán tú kalhiyátit. ¹⁷ Quilahuanú, lata tí ccamalakachanít nacamakalhchihuiniyán, ¿ticu cakskahuinamaklhtinítán tú kalhiyátit? ¹⁸ Aquit ccamalakachanít quintacamacán Tito y achatum tí quintascuja pero quilahuanú, ¿niculá cakskahuimaklhtín? Aquit ccatzi nítí camaklhtinítán tumín porque la xlá y la aquit acxtum ccalhiyáú quintalacapastacnicán, acxtum ccaliscujáú cristianos.

¹⁹ Litacamán tí ccalakalhamanán, makapítzi huixín max puhuanátit ctalacatlanima xlacata naquilalakalhamanáu; tó, Dios y Quimpuchinacán Jesucristo tlan catzi chuná jaé cchihuinanít porque clacasquín yaj caklhuuatnántit lipahuanátit Dios. ²⁰ Aquit clipuhan para nī cactimatlánilh la lapanántit y huixín na nī catilakatítit naccalacaquilhniyán. Snun cama lipuhan para latiyá laslakátit, lalakcatzaniyátit tú kalhí chatum, lasitziniyátit, nī lalipuhuanátit tú catzankaní makapítzi, laksanátit, lalichihuinanátit, lalactlancaniyátit, y para latiyá aklhuuatnanátit nī lá tú laccaxtlahuayátit. ²¹ Para ya kalhiyátit lhuhua puscat o lacchixcuhuín, y lata tú lixcájnít litlahuayátit mimacnicán, snun cama lilakaputzá hasta cama tasá para chuná jaé lapanántit.

Pablo nī lakatí cakahuaní tí nī takahuanán

13 ¹ Huixín catziyátit para chatuy o chatutu testigos taliyahuá talakalhín chatum cristiano y tamaluloka xlicana tú tahuán, miníní naxokónán. Chí aquit na ixlimaktutu ccalakamachán xlacata nī napuhuanátit chuta cama camaxokoniyán. ² Acxni ixlimaktuy cqulachá ccakastacyahuán yaj catzacatnántit y chí ccahuanipará namá tí ya talimakxtaka tatlahuá tú nī tlan xlacata jaé ixlimaktutu cqulá camachá nítí cama lakcatzán cmaxokóní tí tzacatnanít, ³ xlacata nacatziyátit aquit ixapóstol Jesucristo y huá quilimapaksinít naccahuaniyán tú natlahuayátit. Cristo nī catihú chixcú, xlá kalhí litlihueke quincamaktayayán. ⁴ Masqui maknica nac culus la catihú chixcú Dios

limalacastacuánilh ixlitlihueke y chí lama xastacnán. Aquín nā chuná clitanuyáú la catihúá chixcú la litánulh, pero como clipahuanítáú Dios quincamaxquínitán ixlitlihueke xlacata naccakastacyahuayán huixín.

⁵ Aquit ccahuaniyán tlan calacpuhuántit para xlicana tancs lipahuanátit Cristo; calixílhítit mintalacapastacnicán para xlicana Cristo lama nac minacujcán o caj chuta lacpuhuanátit lipahuanátit Jesús. Tlan calilacapastacnántit tú huanátit. ⁶ Cpuhuán lilacahuānanitántittá xlacata aquín tí cmaxahuaniyáú ixtachihuín Dios ccatziyáú tancs clipahuanítáú Cristo. ⁷ Aquín ccalikalhtahuakayán, Dios cacamatlahuín tú tlan y nitú lixcájnít. Pero ni tipuhuanátit cputzamanáú tú naclilactlancanáú para quilakaxmatáú; tó, pues aquín ccalakalhamanán y huata clacasquín catlahuátit tú tlan. ⁸ Aquín ni lá tí cakastacyahuayáú catláhualh tú ni tlan, sino que clacasquináú tancs catalatámālh cristianos. ⁹ Aquín clipaxahuayáú para huixín tlan litanuyátit lakskalalán y aquín lactontos, pero ni climakxtakáú ccalikalhtahuakayán camacchipinítit ixtalacapastacni Dios. ¹⁰ Aquit ccamalakachaniyán jaé carta xlacata acxni nacchanachá nití naclacaquilhní la quimininí porque Cristo quilimapaksinít naccamaktayayán, ini quilimapaksinít naccalactlahuayán!

¹¹ Litacamán, aquit clacasquín capaxahuátit, catzaksátit tancs latapayátit, calamaxquítit licamama, acxtum calapaxquítit y calitlán calatapátit. ¡Quintatajcán Dios tí calakalhamán ixcamán y camaxquí lipaxáú latámat cacamaktayán!

¹² Clacasquín catlahuátit cuenta aná cyachá, calahuanítit kalhén quilacata y calakapixtítit.

¹³ Nā cahuaniyán kalhén huak tí talipahuán Jesús jaé cachiquín.

¹⁴ Quimpuchinacán Jesucristo siempre cacamaktayán, ixtapaxquín Dios cakalhítit nac minacujcán y cacakskalhlín Espíritu Santo.

¡Chuná calalh, amén!